

## البيانات الوصفية لمؤشر أهداف التنمية المستدامة

(Harmonized metadata template - format version 1.0)

### 0. معلومات المؤشر

#### 0.a. الهدف

الهدف ٢: القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة

#### 0.b. الغاية

الغاية ٢-ج: اعتماد تدابير لضمان سلامة أداء أسواق السلع الأساسية ومشتقاتها، وتيسير الحصول على المعلومات عن الأسواق في الوقت المناسب، بما في ذلك عن الاحتياطيات من الأغذية، وذلك للمساعدة على الحد من شدة تقلب أسعارها

#### 0.c. المؤشر

المؤشر ٢-ج-١: مؤشر مفارقات أسعار الأغذية

#### 0.d. السلسلة

مؤشر المفارقات في أسعار الأغذية، حسب نوع المنتج [AG\_FPA\_COMM]

مؤشر المفارقات في أسعار الأغذية، حسب مؤشر أسعار المستهلك للمواد الغذائية [AG\_FPA\_CFPI]

نسبة البلدان الذين يسجلون ارتفاع غير طبيعي أو معتدل في أسعار المواد الغذائية، حسب مؤشر الانحرافات في أسعار الأغذية (%) [AG\_FPA\_HMFP]

#### 0.e. تحديث البيانات الوصفية

15 مايو/أيار 2023

#### 0.f. المؤشرات ذات الصلة

لا ينطبق

#### 0.g. المنظمات الدولية المسؤولة عن الرصد العالمي

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (فاو) (UN FAO)

## 1. الإبلاغ عن البيانات

### 1.A. المنظمة

منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة (فاو)

## 2. التعريف والمفاهيم والتصنيفات

### 2.A. التعريف والمفاهيم

#### التعريف:

يحدد مؤشر مفارقات أسعار الأغذية (IFPA) على معدل نمو مركب ومرجح يشير إلى نمو الأسعار خلال السنة وعلى مر السنة. ويقم المؤشر النمو في الأسعار بشكل مباشر خلال شهر معين على مدار عدة سنوات، مع الأخذ في الاعتبار التغيير الموسمي في الأسواق الزراعية والتضخم المالي، وبالتالي يسمح بمعرفة ما إذا كان تغير الأسعار غير طبيعي خلال أي فترة زمنية.

#### المفاهيم:

يعتمد مؤشر مفارقات أسعار الأغذية (IFPA) على معدلين من النمو المركب (CGR)، الأول فصلي (CQGR) والثاني سنوي (CAGR). ومعدل النمو المركب هو وسيلة جيومترية تعتبر أن أي متغير عشوائي ينمو على مستوى ثابت، وأنه مركب على فترة زمنية محددة. ولأنه يقدر معدلاً

ثابتاً للنمو، من شأنه أن يخفّف من وطأة تقلّب الأسعار. ويشير معدّل النمو المركّب إلى النمو في أي متغيّر عشوائي من فترة زمنية  $t_A$  إلى فترة زمنية أخرى  $t_B$ ، يرتفع إلى أسّ واحدٍ مقسومٍ على مدة الفترة الزمنية قيد الدرس.

$$CXGR_t = \left( \frac{P_{t_B}}{P_{t_A}} \right)^{\frac{1}{t_B - t_A}} - 1 \quad (1)$$

حيث:

$CXGR_t$  هو معدّل النمو المركّب الفصلي أو السنوي خلال الشهر  $t$ .

$P_{t_A}$  هو السعر في بداية الفترة الزمنية.

$P_{t_B}$  هو السعر عند نهاية الفترة الزمنية.

$t_B - t_A$  هو الوقت بالأشهر بين الفترتين  $A$  و  $B$ .

## B.2. وحدة القياس

المؤشر والنسبة المئوية

## C.2. التصنيفات

لا ينطبق

## 3. نوع مصدر البيانات وطريقة جمع البيانات

### A.3. مصادر البيانات

تعتمد منظمة الأغذية والزراعة على البيانات المحلية الرسمية حول الأسعار التي تجمعها ضمن أداة رصد أسعار الأغذية وتحليلها (FPMA) من أجل احتساب المؤشر ورصده. في هذا الإطار، تُرصد خمسة منتجات من الحبوب، وهي الذرة ومنتجات الذرة، والقمح ودقيق القمح، والأرز، والذرة الرفيعة، وحبوب الدخن. ومع ازدياد التنوّع في النظم الغذائية في جميع أنحاء العالم تماشياً مع ارتفاع الدخل، لا تزال الحبوب تمثل 45 في المائة من السرعات الحرارية اليومية المستهلكة للفرد الواحد، ما يجعل هذه المجموعة من السلع الأكثر أهمية من حيث مساهمتها في نسبة استهلاك السرعات الحرارية، لا سيما بالنسبة إلى السكان ذوي الدخل المنخفض (قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة، 2017). ومن أجل تحقيق تغطية أوسع على المستوى العالمي، تحتسب منظمة الأغذية والزراعة أيضاً مؤشراً مفارقات أسعار الأغذية وفقاً لمؤشرات أسعار المواد الغذائية المصرّح عنها رسمياً في البلدان كما ترد في **قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة**، وهو ما يسهّل عملية المقارنة بين الدول، نظراً إلى أنّها تستخدم سلّة غذاء على المستوى الوطني تغطّي السلع المستهلكة الأكثر أهمية. وعلى الرغم من اختلاف السلّة من بلد إلى آخر، فإنّ هذا النهج يعكس بشكل أكبر الاتجاهات الوطنية والعالمية، بما أنّ البلدان تحدّد مسبقاً السلع التي لها التأثير الأكبر على المستهلكين المحليين. ويسهّل هذا النهج أيضاً تطبيق المؤشّر، بما أنّ البلدان لن تُضطر إلى إنشاء مؤشّر جديد أو تعديل المنهجيات القائمة.

أمّا بالنسبة إلى مؤشّر أسعار المستهلك للأغذية، اعتمدت قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة على بيانات مؤشّر أسعار المستهلك الصادرة عن منظمة العمل الدولية حتى شهر كانون الأول/ديسمبر، وذلك في ما يخص مؤشّر أسعار المستهلك ومؤشّر أسعار المستهلك للأغذية اللذين يصدران شهرياً في عام . وفي العام 2014، وافق صندوق النقد الدولي ومنظمة العمل الدولية ومنظمة الأغذية

والزراعة على نقل مسؤولية تجميع بيانات مؤشر أسعار المستهلك العالمي من منظمة العمل الدولية إلى صندوق النقد الدولي. وإثر المواقفة على ذلك، تولى صندوق النقد الدولي إصدار مؤشرات أسعار المستهلكين تغطي جميع السلع ومكوناتها الفرعية، فيما تولت شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة هذه المهمة للبلدان التي لا يغطيها صندوق النقد الدولي. لكن نظراً إلى التغطية الزمنية المحدودة لعدد من البلدان التي قمتها كل من صندوق النقد الدولي وشعبة الإحصاءات، تُستخدم بيانات كل من منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية، واليوروستات (EUROSTAT)، وإحصاءات أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي (CEPALSTAT)، والبنك المركزي لدول غرب إفريقيا (BCEAO) والبنك المركزي لشرق الكاريبي (ECCB) والموقع الرسمي للجهاز الإحصائي الوطني، في ما يتعلق بالبيانات حول أحداث قيمة والتي يفتقر إليها مؤشر أسعار المستهلكين للأغذية الصادر عن صندوق النقد الدولي وشعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة. وتتألف مجموعة بيانات منظمة الأغذية والزراعة الخاصة بمؤشر أسعار المستهلك لجميع السلع (أو المؤشر العام لأسعار المستهلك) ومؤشر أسعار المستهلك للأغذية من مجموعة كاملة ومتناسقة من السلاسل الزمنية تبدأ من شهر كانون الثاني/يناير 2000 إلى ما بعد ذلك. وتحتوي المجموعة على مؤشرات أسعار المستهلك للأغذية الإقليمية والعالمية التي جمعتها منظمة الأغذية والزراعة باستخدام ترجيحات السكان من أجل التجميع عبر البلدان.

### 3.B. طريقة جمع البيانات

يتم جمع أسعار السلع الغذائية من صفحات الويب أو الرسائل الإخبارية أو رسائل البريد الإلكتروني من الوكالات الوطنية المسؤولة عن جمع ونشر أسعار المواد الغذائية. يتم جمع مؤشرات أسعار الأغذية من قاعدة بيانات [FAOSTAT](#) (يرجى الرجوع إلى 3.A. مصادر البيانات).

### 3.C. الجدول الزمني لجمع البيانات

يتم تحديث أسعار السلع الغذائية في أداة رصد أسعار الأغذية وتحليلها ([FPMA](#)) شهرياً. يتم تحديث مؤشرات أسعار المواد الغذائية في [FAOSTAT](#) كل ثلاثة أشهر.

### 3.D. الجدول الزمني لنشر البيانات

خلال الربع الثاني من كل عام

### 3.E. الجهات المزودة للبيانات

تتعدد مصادر معلومات الأسعار ويتم سردها لكل سلسلة أسعار في أداة FPMA في

<https://fpma.apps.fao.org/giews/food-prices/tool/public/#/home>

بالنسبة لمؤشرات أسعار الأغذية، المصدر هو FAOSTAT: <http://www.fao.org/faostat/en/#data/CP>

### 3.F. الجهات المجمعّة للبيانات

الفاو (FAO)

### 3.G. التفويض المؤسسي

تتطلب المادة الأولى من دستور منظمة الأغذية والزراعة أن تقوم المنظمة بجمع وتحليل وتفسير ونشر المعلومات المتعلقة بالتغذية والأغذية والزراعة

<http://www.fao.org/3/K8024E/K8024E.pdf>

## 4. اعتبارات منهجية أخرى

### 4.A. الأساس المنطقي

تُقاس حدود مؤشر مفارقات أسعار الأغذية في سنة معينة  $IFPA_y$  من خلال احتساب الفرق الموحّد بين معدّل النمو المركّب للأسعار والمتوسط الأصلي للفترة الزمنية المحددة مسبقاً. وتبرز ثلاثة مستويات في هذا الإطار: (1) يعتبر هذا الفرق طبيعياً حين يقل عن انحراف معياري قره النصف؛ (2) ويعتبر الفرق مرتفعاً نسبياً حين يساوي انحرافاً معيارياً قره النصف ويكون أقل من واحد؛ (3) ويعتبر الفرق مرتفعاً بشكل غير طبيعي حين يتجاوز انحرافاً معيارياً قره واحد على الأقل.

$$\begin{aligned} & \text{مرتفع نسبياً} \quad 0.5 \leq IFPA_y < 1 \\ & \text{مرتفع بشكل غير طبيعي} \quad IFPA_y \geq 1 \\ & \text{طبيعي} \quad -0.5 \leq IFPA_y < 0.5 \end{aligned}$$

ونستخدم انحرافاً معيارياً قره واحد كحد أدنى لاحتساب حدود المؤشر بما أننا نرغب في تقليص احتمال تفويت حدث مهم قد يؤثر في السوق. وتتنخفض احتمالية وقوع الأحداث التي تتحرف بأكثر من انحراف معياري قره واحد عن التوزيع الأصلي، وبالتالي يسهل تحديدها على أنّها أسعار مرتفعة بشكل غير طبيعي.

### 4.B. التعليقات والقيود

تجدر الإشارة إلى أنّ المؤشر هو مجرد دليل يساعد على فهم ديناميكيات السوق. بالتالي، لا يمكن الاعتماد عليه وحده لتحديد ما إذا كان سعر الأغذية في سوق معين وفي وقت معين مرتفعاً أو منخفضاً بشكل غير طبيعي بسبب الآثار المباشرة التي تخلفها السياسات المحلية. ويتطلب الأمر موازنة النتائج مع المعلومات الأخرى المتاحة حول أساسيات السوق وسياق الاقتصاد الكلي والصدمات الخارجية. ويكمن التحدي الأساسي أمام تنفيذ المؤشر في توافر البيانات وجودتها، إذ يتطلّب احتساب المؤشر سلسلةً من الأسعار الشهرية غير المنقطعة (أي إذا لم تتوفر أي بيانات لمدة أكثر من 3 أشهر متتالية، لا تصلح السلسلة) على مدى 5 سنوات على الأقل، تشمل السنة قيد التحليل والسنوات الأربع التي تسبقها، من أجل إنشاء متوسطات وانحرافات معيارية. وفي النهاية، يُحتسب المؤشر وفقاً لقيمة السعر الحقيقي من أجل استبعاد آثار التضخم ومقارنة الأسعار بالقيمة النقدية الثابتة مع مرور الوقت. ولكن، إذا ارتفعت مساهمة السلع الغذائية في مؤشر أسعار المستهلك، تؤدي إلى تحييز هبوطي في السعر الحقيقي للأغذية، أي أنها تقلل من تقدير مدى ارتفاع الأسعار (يمكن استخدام الأسعار الإسمية أو مؤشر أسعار المستهلك للسلع غير الغذائية).

### 4.C. طريقة الاحتساب

في مجال الرياضيات، يُحتسب مؤشر مفارقات أسعار الأغذية لسنة معينة  $y$  في الشهر  $t$  على أنّه المجموع المرجح للمؤشر الفصلي لمفارقات أسعار الأغذية  $QIFPA_{yt}$ ، والمؤشر السنوي لمفارقات أسعار الأغذية  $(AIFPA_{yt})$ .

$$\left( \frac{CXGR_{yt} - \overline{CXGR}_t}{\sigma_{CXGR_t}} \right) = XIFPA_{yt} \quad (2)$$

حيث:

$CXGR_{yt}$  هو معدّل النمو المركّب إمّا الفصلي أو السنوي في الشهر  $t$  خلال السنة  $y$ .

$\overline{W\_CXGR}_t$  هو المتوسط المرجح لمعدل النمو المركب إما الفصلي أو السنوي خلال الشهر  $t$  على مدى السنوات  $y$

هو الانحراف المعياري المرجح لمعدل النمو المركب إما الفصلي أو السنوي خلال الشهر  $t$  على مدى السنوات  $y$

$XIFPA_{yt}$  هو مؤشر مفارقات أسعار الأغذية إما الفصلي أو السنوي في الشهر  $t$  خلال السنة  $y$

ثم يتم تعريف IFPA على النحو التالي:

$$IFPA_{yt} = \gamma QIFPA_{yt} + (1 - \gamma) AIFPA_{yt} \quad (3)$$

حيث:

$IFPA_{yt}$  هو مؤشر مفارقات أسعار الأغذية في السنة  $y$  والشهر  $t$ .

$QIFPA_{yt}$  هو المؤشر الفصلي لمفارقات أسعار الأغذية في السنة  $y$  والشهر  $t$ .

$AIFPA_{yt}$  هو المؤشر السنوي لمفارقات أسعار الأغذية في السنة  $y$  والشهر  $t$ .

$\gamma$  هو وزن بقيمة 0.4.

يحدّد الترتيب  $\gamma$  الأهمية النسبية للمفارقات الفصلية ( $QIFPA_{yt}$ ) بالنسبة إلى تغيّر الأسعار من سنة إلى أخرى ( $AIFPA_{yt}$ ). ومن ثم يُحتسب الترتيب  $(1 - \gamma)$  من المؤشر 1-ج-2 من أهداف التنمية المستدامة باعتباره المتوسط الحسابي خلال الأشهر  $t$  من  $IFPA_{yt}$ :

$$IFPA_y = \frac{1}{t} \sum_{i=1}^t IFPA_{yt} \quad (4)$$

حيث:

$IFPA_y$  هو المؤشر السنوي لمفارقات أسعار الأغذية في السنة  $y$ .

$IFPA_{yt}$  هو مؤشر مفارقات أسعار الأغذية في السنة  $y$  والشهر  $t$ .

$t$  هو عدد الأشهر في السنة.

## D.4. التحقق

لا ينطبق

## E.4. التعديلات

لا ينطبق

## F.4. معالجة القيم الناقصة (1) على مستوى البلد و (2) على المستوى الإقليمي

### • على مستوى البلد

في ما يتعلق بأسعار السلع الغذائية المحلية، تتمثل البيانات المعتمدة ببيانات أُعيد نشرها بعد أن جمعتها المنظمات الحكومية الوطنية من دون احتساب القيم الناقصة. ولأغراض هذا المؤشر، في حال لم تُسجل أي بيانات لمدة تتجاوز ثلاثة أشهر متتالية أو في حال توفرت بيانات حول فترة زمنية تقل عن 5 سنوات، قد لا تصلح السلسلة لعملية الرصد.

أما بالنسبة إلى مؤشر أسعار الأغذية المتوفر في قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة، يُعاد نشر البيانات التي جمعتها المنظمات الدولية الأخرى من دون احتساب القيم الناقصة. ولأغراض هذا المؤشر، في حال لم تُسجل أي بيانات لمدة تتجاوز ثلاثة أشهر متتالية أو في حال توفرت بيانات حول فترة زمنية تقل عن 5 سنوات، قد لا تصلح السلسلة لعملية الرصد.

### • على المستويين الإقليمي والعالمي لا ينطبق

## G.4. المجاميع الإقليمية

مؤشر أسعار المستهلك للأغذية: تُنظم النتائج على أساس إقليمي، غير أنّ قيم مؤشر مفارقات أسعار الأغذية لا تُجمع على هذا النحو. وتمثل بدلاً من ذلك وحدة المؤشر المقّمة لكل منطقة نسبة البلدان التي تسجل أسعاراً مرتفعة بشكل غير طبيعي أو مرتفعة نسبياً للأغذية في كل منطقة.

خمس سلع رئيسية (الذرة والأرز والقمح والذرة الرفيعة وحبوب الدخن): لا تُجمع النتائج على أساس إقليمي، بل على مستوى البلد، وذلك لأنّ السلع والسلال الغذائية التي ترصدها البلدان ليست متسقة بما فيه الكفاية لكي تُجمع ضمن مؤشر أسعار واحد. لكن في حال سجّلت غالبية البلدان الواقعة ضمن منطقة معينة أسعاراً مرتفعة بشكل غير طبيعي، إمّا لسلعة معينة أو لمؤشر أسعار الأغذية، تُصنّف هذه المنطقة على أنّها منطقة تواجه ارتفاعاً في الأسعار.

### مصادر التباين:

تعتمد منظمة الأغذية والزراعة على مؤشرات أسعار الغذاء كما وردت في قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في المنظمة وتعتمد كذلك على البيانات الرسمية المتاحة حول أسعار الأغذية المحلية التي تجمعها المنظمة في أداة مراقبة أسعار الأغذية وتحليلها (FPMA) لاحتساب المؤشر. وتجمع قاعدة بيانات هذه الأداة بين سلاسل أسعار السلع الغذائية الرئيسية (منتجات الحبوب بشكل أساسي) في أسواق محدّدة في عدّة بلدان حول العالم. وبالتالي، قد يختلف المؤشر الذي تقرّره المنظمة عن المؤشر المقتر على مستوى البلد، نظراً إلى إمكانية احتسابه وهماً لأسعار سوق أو سلعة رئيسة مختلفة.

## H.4. المناهج والتوجيهات المتاحة للبلدان بشأن تجميع البيانات على الصعيد الوطني

تتوفر دورة تعلّم إلكتروني تفاعلية حول المؤشر 2.ج.1 من أهداف التنمية المستدامة - مفارقات أسعار الأغذية لدعم جهود البلدان في رصد خطة عام 2030 وزيادة الفهم حول الموضوع. تغطّي الدورة المفاهيم الأساسية المتعلقة بعمل السوق وتحديد الأسعار وتقلّباتها، كما تشرح كيفية احتساب المؤشر واستخدام أداة رصد أسعار الأغذية وتحليلها لتفسير نتائج المؤشرات على المستويين الوطني والدولي. بالإضافة إلى اللغة الإنكليزية، تتوفر هذه الدورة التدريبية عبر الإنترنت باللغات الروسية والفرنسية والإسبانية.

## 4.1. إدارة الجودة

تحرص منظمة الأغذية والزراعة على جودة العمليات الإحصائية الداخلية المستخدمة في تجميع مجموعات البيانات المنشورة. ويتوفر إطار ضمان الجودة التابع لإحصاءات منظمة الأغذية والزراعة عبر الرابط التالي: <http://www.fao.org/docrep/019/i3664e/i3664e.pdf> ، وهو يساهم في تقديم المبادئ التوجيهية والأدوات اللازمة لتقييم الجودة. وتجري منظمة الأغذية والزراعة مسحاً داخلياً نصف سنوي (مسح تقييم الجودة والتخطيط التابع للمنظمة) من شأنه أن يجمع المعلومات حول كل الأنشطة الإحصائية التي تضطلع بها المنظمة، لا سيما لتقييم مدى تنفيذ معايير الجودة من حيث زيادة الامتثال لجودة إطار ضمان الجودة، وتوثيق أفضل الممارسات وإعداد خطط لتحسين الجودة عند الضرورة. كما تُنفَّذ أنشطة ضمان الجودة الخاصة بالمجال بشكل منهجي (مثل مراجعات الجودة والتقييمات الذاتية والرصد الامتثال).

## 4.2. ضمان الجودة

- يُحسب المؤشر على أساس بيانات أسعار الأغذية، التي تجمع من مصادر رسمية ، مثل مؤشر أسعار الأغذية المنشور في FAOSTAT. ولضمان الحساب الصحيح للمؤشر، تعتمد عملية حساب المؤشر على نظام آلي.
- عند الطلب، تدعم منظمة الأغذية والزراعة البلدان لتنفيذ المؤشر وتفسير النتائج. وبالإضافة إلى ذلك، يقدم التدريب في البلد بناء على الطلب.

## 4.3. تقييم الجودة

يقوم الموظف المسؤول بإجراء تقييم ذاتي لعملية الحساب ومخرجاتها على أساس إطار ضمان جودة الإحصاءات (SQAF) الصادرة عن منظمة الأغذية والزراعة. يأخذ إطار SQAF في الاعتبار المبادئ التالية: الملاءمة، والدقة والموثوقية، والاستمرارية والالتزام بالمواعيد، والاتساق والقابلية للمقارنة، وإمكانية الوصول والوضوح.

## 5. توافر البيانات والتفصيل

### توافر البيانات:

يتوفر معيار IFPA الخاص بأسعار السلع الأساسية في حوالي خمسي البلدان، بينما يتوفر IFPA بشأن مؤشر أسعار المستهلك للأغذية في جميع البلدان تقريباً.

### التسلسل الزمني:

يتوفر IFPA حول أسعار السلع الأساسية سنوياً من عام 2015، بينما يتوفر IFPA بشأن مؤشر أسعار المستهلك للأغذية سنوياً منذ عام 2010.

### التفصيل:

نوع المنتج ومستوى مفارقات الأسعار

## 6. المقارنة/الانحراف عن المعايير الدولية

تعتمد منظمة الأغذية والزراعة على مؤشرات أسعار الأغذية على النحو الوارد في قاعدة البيانات الإحصائية لمنظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT)، وكذلك على البيانات الرسمية المتاحة لأسعار الأغذية المحلية التي تجمعها في أداة مراقبة أسعار الأغذية وتحليلها (FPMA) لحساب المؤشر. تجمع قاعدة بيانات FPMA بين سلاسل أسعار السلع الغذائية الرئيسية (ولا سيما منتجات الحبوب) في أسواق مختارة في بلدان في جميع أنحاء العالم. ونتيجة لذلك، يمكن أن يختلف المؤشر الذي تقدره منظمة الأغذية والزراعة عن المؤشر المقدر على المستوى الوطني، حيث أنه يمكن حسابه على أساس الأسعار بالنسبة لسوق أو سلعة مختلفة. وعندما تختلف المنتجات الغذائية الأكثر أهمية بالنسبة للبلد

آخر تحديث: 15 مايو/أيار 2023

عن السلع الأساسية الخمسة التي تحسب منظمة الأغذية والزراعة ، فإن البلدان مدعوة بقوة إلى إنتاج هذه المواد الغذائية ورصد تقلبات أسعارها.

## 7. المراجع والوثائق

الرباط:

<http://www.fao.org/qIEWS/food-prices/research/en/>

المرجع:

<https://fpma.apps.fao.org/qIEWS/food-prices/tool/public/#/home>